

Ngày 28-04-2024

# Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam

Church of the HOLY MARTYRS

Kansas City, MO



4101 E. 105th. Terrace, KCMO 64137

816-333-3214

GiaoXuKCMK@gmail.com

gioxukcmo.org

facebook.com/HolyMartyrsKC

## Bản Tin Hiệp Thông

Weekly Bulletin

Giáo xứ hân hoan chào  
đón quý Ông Bà Anh  
Chị Em tham gia vào  
sinh hoạt của giáo xứ.



### Thánh Lễ / Masses

Thứ Hai - Thứ Sáu.....11:00 AM

Monday - Friday .....11:00 AM

Thứ Sáu đầu tháng.....7:00 PM

First Friday.....7:00 PM

Thứ Bảy đầu tháng.....9:00 AM

First Saturday.....9:00 AM

Thứ Bảy (Lễ Vọng CN)...5:00 PM

Saturday Vigil.....5:00 PM

Chúa Nhật....10:00AM & 1:00 PM

(1:00 PM: từ tháng 9 - tháng 5)

Sunday.....10:00AM & 1:00 PM

(1:00 PM: Sept. - May)

### Giải Tội / Reconciliation

- Thứ Bảy / Saturday: 4:15 - 4:45 PM

- Chúa Nhật / Sunday: 9:15 - 9:45 AM

Trước Thánh Lễ Chúa Nhật/ (before Sunday's mass)

### Giáo Lý và Việt Ngữ / Faith Formation & Vietnamese Language (Sept - May)

- Chúa Nhật / Sunday

- 10:00 AM - 12:45 PM

### Thiếu Nhi Thánh Thể / Vietnamese Eucharistic Youth (Sept - May)

- Chúa Nhật / Sunday

- 2:00 PM - 3:30 PM

### Giáo Lý Dự Tông / Becoming Catholic (RCIA)

- Deacon Nguyễn M. Chính 913-283-0194

### Xức Dầu Bệnh Nhân / Anointing of the Sick

- Xin liên lạc VP giáo xứ, 816-333-3214

- Vào tuần thứ 3 mỗi tháng sau lễ CN 10 AM / 3rd week, after Sunday mass.

### Rửa Tội / Baptismal

- Xin liên lạc cha xứ trước 2 tuần. /

Please contact the parish office 2 weeks in advance.

### Hôn Phối / Marriage Preparation

- Xin liên lạc với văn phòng Giáo Xứ trước 6 tháng / Please contact parish office 6 months in advance.

### Gia Nhập Giáo Xứ / Join the Parish

- Xin điền mẫu đơn, và gửi văn phòng Giáo Xứ. Please fill out the form and submitted to the parish office.

Victim Advocate at 816-392-0011

## Chúa Nhật 5 Phục Sinh — Năm B / 5th Sunday of Easter



### Chúa Nhật V Thương Niên - Năm B

"Người chữa nhiều người đau ốm những chứng bệnh khác nhau". (Mc 1, 29-30)

## John 15:1-8

## SỨ MẠNG CỦA GIÁO XỨ / PARISH MISSION

Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam tại Kansas City, luôn cố gắng noi gương các Thánh Tử Đạo Việt Nam qua đời sống chứng nhân, thực thi bác ái, yêu thương và hiệp nhất trong tinh thần Phúc Âm của Chúa Giêsu Kitô. Ngoài ra, giáo xứ luôn cố gắng duy trì và phát huy văn hóa, ngôn ngữ dân tộc Việt

Nam để đem lại nhiều lợi ích thiêng liêng cho cộng đồng dân Chúa.



Church of the Vietnamese Holy Martyrs is a Catholic faith com-

munity live the teaching of the Lord Jesus Christ through our Vietnamese Holy Martyrs ancestor have died to proclaim their faith. We also thriving to maintain and preserve our Vietnamese language and cultural traditions in order to bring sacred benefits to the community of God's people.

## Sống Liên Đới

*Lm. Giacôbê Phạm Văn Phượng, OP*

Trước Công Đồng Va-ti-ca-nô II, nói đến tổ chức cơ cấu của Hội Thánh, người ta thường nghĩ đến hình ảnh một kim tự tháp: ở chóp đỉnh là Đức Giáo hoàng, dưới là các hồng y, giám mục, linh mục, phó tế, tu sĩ, và cái đáy dưới cùng là giáo dân. Hình ảnh này đưa đến một quan niệm không đúng về nhiệm vụ của mỗi thành phần, nhất là giáo dân, bị coi là thấp kém, chỉ biết ngoan ngoãn vâng lời cấp trên.

Nhưng từ Công Đồng Va-ti-ca-nô II, hình ảnh trên đã được thay thế bằng hình ảnh có một tâm điểm là Đức Giêsu, từ tâm điểm này có nhiều vòng tròn đồng tâm: một vòng là các giáo sĩ, gồm các giám mục có Đức Giáo hoàng đứng đầu, và các cộng sự viên là linh mục và phó tế; vòng khác là các tu sĩ; và vòng rộng lớn hơn là giáo dân. Hình ảnh này cho thấy mọi thành phần đều liên đới với nhau và tất cả đều qui hướng về trọng tâm là Đức Giêsu.

Một hình ảnh khác sâu sắc hơn, thánh Phaolô đã nói tới và nay được chú ý, đó là hình ảnh một thân thể, có Đức Giêsu là đầu, mọi người Kitô hữu, dù là giáo sĩ, giáo dân, tu sĩ...đều là các chi thể của thân thể. Mỗi chi thể có nhiệm vụ riêng, không ai thay thế được. Hình ảnh này diễn tả rõ hơn và đúng hơn mối hiệp thông giữa các thành phần với nhau và với Đức Giêsu; và cũng cho thấy rằng tất cả đều cùng có trách nhiệm thi hành sứ vụ mà Đức Giêsu trao phó để xây dựng sự hiệp thông trong Hội Thánh.

Nhưng tất cả những điều trên đây đã được chính Đức Giêsu đề cập tới trong Tin Mừng hôm nay. Đó là hình ảnh cây nho. Đối với dân Do thái, vườn nho và cây nho là một hình ảnh rất lâu đời, rất quen thuộc, được dùng để tượng trưng cho dân tộc, một dân riêng được Thiên Chúa yêu thương, chăm sóc đặc biệt. Chúa Giêsu đã dùng hình ảnh quen thuộc này để áp dụng vào Ngài và chúng ta: Ngài là cây nho, chúng ta là cành. Sự liên kết và hỗ trợ giữa thân cây với cành, và giữa các cành với nhau, đó là hình ảnh sự liên kết và hỗ trợ giữa Chúa Giêsu với chúng ta, và giữa chúng ta với nhau.

Một điều hiển nhiên và rõ ràng là cành cây phải hoàn toàn cần tới thân cây mới sống được. Nếu cắt lìa thân nho, thì cành sẽ khô héo và chết. Đó là hình ảnh cho chúng ta biết: mỗi người chúng ta cần phải liên kết với Chúa Giêsu, thì chúng ta mới sống và sống mạnh được. Chúng ta cần tới Chúa để đạt ơn cứu rỗi, nghĩa là chúng ta không thể thành toàn, tự giải thoát, thần hóa con người của mình, nếu không

sống trong Chúa, nhờ Chúa và với Chúa. Điều này phải hiểu một cách tuyệt đối. Cũng giống như bóng đèn điện: có bao giờ một bóng đèn bị cắt đứt với dòng điện hay bị cúp điện mà còn sáng không? Hay một nhánh sông cắt đứt với con sông cả mà còn nước không? Hay một cành cây cắt đứt lìa thân cây mà còn sống không? Có lẽ nó có thể sống một vài ngày tạm bợ rồi sẽ chết khô.

Cũng thế, một khi chúng ta xa lìa Chúa, tâm hồn chúng ta cũng sẽ chết khô. Bên ngoài chúng ta có thể là thành công trên phạm vi danh vọng, tiền tài, được ca tụng, kính nể... nhưng trước mặt Chúa, chúng ta là kẻ chết và chết khô. Vậy chúng ta có thể kết hợp với Chúa Giêsu cách nào? Bằng những phương thế rất quen thuộc và cụ thể là cầu nguyện, lãnh nhận các bí tích, nhất là bí tích thánh Thể, bí tích quan trọng và hiệu năng nhất, để chúng ta thường xuyên duy trì mối tương quan huyết mạch với Chúa Giêsu.

Đó là phía giữa Chúa với chúng ta, tức là giữa thân nho và cành nho. Còn giữa chúng ta với nhau, tức là giữa các cành nho thì sao? Chúng ta cần cộng tác với nhau, cần nâng đỡ nhau, cần kết hiệp với nhau trên con đường cứu rỗi. Ở đời này, không ai chủ trương "mỗi người là một hòn đảo" mà sống tốt được. Cũng như một thân cây nho chuyển thông sức sống, nhựa sống cho các cành, thì Chúa Giêsu cũng làm như thế. Cành nho nào không tiếp nhận nhựa sống thì sẽ cần cỗi, khô héo và rụng gãy đi. Nhựa sống trong thân cây nho hằng lưu chuyển, không cành nào được giữ riêng lại cho mình mà ngăn cản nhựa sống truyền sang cho những cành khác.

Chúng ta sống với nhau trong một cộng đoàn, một gia đình, cũng được ví như thế, được so sánh như một cây nho. Chúng ta tiếp nhận được sự sống của Chúa, chúng ta phải chuyển thông cho nhau để tất cả chúng ta cùng sống và sống tốt đẹp. Thế mà trong cuộc sống rất có thể chúng ta sống mà không quan tâm đến mối tương quan giữa mình với anh em. Vì không để ý "mình vì mọi người và mọi người vì mình", nên chúng ta đã sống "mình vì mình và mọi người vì mình". Như thế là ích kỷ. Chúng ta cứ thử nhìn chung quanh chúng ta xem, thật đáng buồn: người ích kỷ nhiều hơn người vị tha. Ai cũng thấy "cái tôi" của mình là lớn hơn cả và coi người khác không ra gì. Là con cái Chúa, chúng ta không được sống như thế. Chúng ta cần có nhau, hãy nâng đỡ nhau, hãy thông cảm nhau. Đó chính là đạo bác ái của chúng ta vậy.



**Please remember in your PRAYERS those who are...**

Xin thêm lời CẦU NGUYỆN cho những người ...

Homeless, jobless, addicted, imprisoned, physically & emotionally ill, homebound, hospitalized, and sick, including / Vô gia cư, không việc làm, nghiện ngập, bị tù, thân thể và tình cảm đau yếu, đau nặng, bệnh tật v.v.

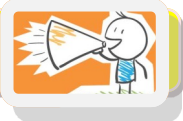
Anh Phêrô Nguyễn Hồng Thái,

Bà Nguyễn Thị Om (Bà Sáu), Bà Đào T. Oanh, Bà Phạm Phú Thuận, Bà Nguyễn Phúc Tần, Bà Vũ T. Ken. Bà Thịnh, Phêrô Hà Mạnh Phan.

Xin liên lạc với văn phòng giáo xứ qua email HolyMartyrsKc@gmail.com hoặc 816-332-3214 để thêm hoặc lấy tên ra khỏi danh sách.



**THÔNG TIN TRONG TUẦN**



Thánh Lễ trực tuyến/live Chúa Nhật, lúc 10:00 AM cho những vị già yếu và bệnh tật, qua kênh YouTube của giáo xứ. Quý vị bấm vào link bên dưới, và bấm vào LIVE video để tham dự.

<https://www.youtube.com/c/HolyMartyrsKC/>

**Trường Giáo Lý Việt Ngữ**

**GHI DANH GIÁO LÝ VIỆT NGỮ - SUNDAY SCHOOL ENROLLMENT**

Đơn ghi danh đã được phát cho các em tuần trước. Xin phụ huynh kiểm tra và ký nhận Đơn. Bỏ đơn, tiền ghi danh vào phong bì "ĐƠN GHI DANH GLVN" và bỏ phong bì vào rổ thâu tiền nhà thờ lễ Chủ Nhật.

*Your child received the enrollment form last Sunday. Please check and sign the form. Place it with tuition in the provided envelope and drop the envelope in the Sunday Mass collection baskets.*

\*\*\*Ghi danh học sinh mới: dùng đơn màu vàng (ở bàn lối vào nhà thờ)

\*\*\*For enrollment of a new student, please use the yellow form (on the tables at the church entrance)

**Rước Lễ Lần Đầu**

Cuối tuần này GX có 24 em được lãnh nhận Bí Tích Thánh Thể, Xung Tội - Rước Lễ lần đầu. Xin quý ông bà anh chị em cầu nguyện cho các em.

Xung Tội lần đầu: Thứ 7, 27 tháng 4, 1:00pm chiều

Rước Lễ lần đầu: CN, 28 tháng 4, 1:00pm chiều

**Tháng Hoa Kính Đức Mẹ**

GX sẽ có chương trình rước kiệu và dâng hoa kính Đức Mẹ nhân dịp tháng 5—tháng Hoa Kính Đức Mẹ, vào Chúa Nhật ngày 5 tháng 5.

9:40am—Rước kiệu chung quanh bãi đậu xe

9:55am—Đoàn dâng hoa sẽ dâng hoa cho Đức MẸ trước Thánh Lễ

**Chương Trình Lễ Đầu Tháng**

- Ngày 3 Tháng 5: Thứ Sáu: Lễ Kính Trái Tim Đức Chúa Giêsu: Thánh Lễ lúc 7:00 PM tối.
- Ngày 4 Tháng 5: Thứ Bảy: Lễ Kính Trái Tim Đức Mẹ: Thánh Lễ lúc 9:00 AM sáng.
- Ngày 5 Tháng 5: Chúa Nhật, Tháng Hoa Kính Đức Mẹ: Rước Kiệu và Dâng Hoa.

**Huấn Luyện Thừa Tác Viên Đọc Sách Thánh**

GX sẽ có giờ huấn luyện phụng vụ trong Thánh Lễ, cụ thể là việc đọc Sách Thánh. Quý vị nào có ý muốn tham gia, xin liên lạc với Cha Xứ Phạm Q. Hậu (816-333-3214 hoặc [giaoxukcmk@gmail.com](mailto:giaoxukcmk@gmail.com)) hoặc ghi tên ở cuối nhà thờ.

5 Tháng 5 từ 11:15 am – 12:15 am trong nhà thờ.

Điều Kiện: Thừa Tác Viên phải là người Công giáo tốt. Nếu đã kết hôn thì việc kết hôn của họ phải được chấp thuận của giáo hội.

Xin cảm ơn quý ông bà anh chị em.

**30 Tháng 4, Ngày Quốc Hận**

Giáo Xứ sẽ có Thánh Lễ cầu cho quê hương Việt Nam và tưởng niệm Ngày Quốc Hận.

Thứ 3, 30 Tháng 4, lúc 7:00pm tối



## CHÀU THÁNH THỂ CHÚA NHẬT V PHỤC SINH NĂM B



### Ở LẠI TRONG CHÚA

Lạy Chúa Giêsu Thánh Thể, chúng con thờ lạy và cảm tạ Chúa, vì Chúa luôn ở cùng chúng con nơi bí tích Thánh Thể. Chúa muốn chúng con được ở mãi trong Chúa, và được sống nhờ sức sống thần linh của Chúa. Xin Chúa cho chúng con biết như cành nho bám chặt vào thân nho, múc lấy nhựa sống và sinh hoa kết quả mỗi ngày. Xin Chúa Thánh Thần giúp chúng con lắng nghe Lời Chúa và chiêm ngắm Thánh Thể Ngài.

*“Các con hãy ở lại trong Thầy, và Thầy ở lại trong các con”.*

Lạy Chúa Giêsu, một đứa bé lớn khôn nên người, không chỉ cần cha mẹ chu cấp tiền bạc, của cải, nhà cửa, mà còn là dành thời gian để ở lại, để thấu hiểu. Nhờ đó, đứa bé có thể ngó hết tâm tư tình cảm, để cùng chung vui sẽ buồn trong đời sống. Chúa ơi, chúng con đây dù tuổi đời bao nhiêu, thì trong hành trình đức tin, luôn như những đứa trẻ cần được lớn lên bằng ân sủng của Chúa. Xin Chúa ban cho chúng con những ơn cần thiết, để chúng con biết ở lại trong tình yêu của Chúa.

Lạy Chúa, cảm tạ Chúa vì Chúa thấu hiểu nỗi lòng của chúng con. Chúa chấp nhận cuộc sống của chúng con, nên Chúa đã đến với chúng con, sống kiếp con người, ngoại trừ tội lỗi. Qua Lời Chúa, qua Mình và Máu Thánh, Chúa ở cùng chúng con luôn mãi. Xin cho chúng con ý thức điều này: qua con mắt đức tin, chúng con nhìn thấy Chúa cùng hoạt động trong ngày sống của chúng con, cùng vui hay

buồn, cùng thành công hay thất bại.

(Thỉnh lạy)

*“Ai ở lại trong Thầy và Thầy ở lại trong người ấy, người ấy sẽ sinh nhiều hoa trái”.*

Lạy Chúa Giêsu, Chúa muốn ở lại với chúng con để giúp chúng con có “được sống và sống dồi dào”. Nhưng nhiều khi, chúng con chưa muốn ở lại với Chúa. Như một đứa trẻ chưa hiểu đời, muốn được tự do làm theo ý mình. Như cành nho, khi nó rời khỏi cây nho, nó sẽ bị khô héo và quăng vào lò lửa. Chúng con cũng đã nhiều lần muốn gạt Chúa ra khỏi cuộc đời mình, và rồi gánh lấy nhiều sai lỗi. Vì quên việc cầu nguyện, quên giờ kinh trong gia đình, tâm hồn chúng con khô khan nguội lạnh; gia đình chúng con đang thiếu vắng tình yêu.

Lạy Chúa, quả thật, “Không có Chúa, chúng con chẳng làm gì được”. Khi có Chúa là Thiên Chúa toàn năng, thánh thiện, yêu thương và đầy thương xót, chúng con mới có thể làm được những điều tốt đẹp. Không có Chúa, dù tài giỏi đến đâu, chúng con cũng chẳng làm được gì. Ở lại với Chúa, để Chúa hướng dẫn đời mình, chúng con sẽ làm được những điều theo ý Chúa. Xin Chúa ở lại với chúng con.

### Cầu Nguyện:

Lạy Chúa Giêsu Thánh Thể, Chúa nói với chúng con: “Điều mà Cha Thầy được tôn vinh là các con sinh hoa trái và trở nên môn đệ của Thầy”. Vinh quang của Chúa không gì khác hơn là chúng con được sống hạnh phúc ở đời này và đời sau. Xin Chúa cho chúng con biết ở lại với Chúa, không chỉ nơi giây phút này, nhưng trọn cả ngày sống của chúng con. Nhờ đó, chúng con sẽ sống và làm cho sáng danh Chúa. Amen.

**Môi Trường An Toàn / SAFE ENVIRONMENT**

Những thông tin sau đây Giáo Phận buộc phải đăng trên tờ thông tin hàng tuần và trang mạng của mỗi giáo xứ. Mời quý vị đọc. Nếu ai cần thông tin tiếng Việt, xin liên hệ với Sơ Ngân, Điều Phối Viên về môi trường an toàn của giáo xứ, Email: kcsongan@gmail.com, Cell phone: 816-585-1902 (xin text hoặc để lời nhắn)

Combating sexual abuse in the Church. The Diocese of Kansas City-St. Joseph is committed to combatting sexual abuse in the Church. If you are a victim of sexual abuse, or if you observe or suspect sexual abuse:

1. Call the Missouri Child Abuse Hotline at 1.800.392.3738 (if the victim is currently under the age of 18), and
2. Contact your local law enforcement agency or call 911, and
3. After reporting to these civil and law enforcement authorities, report suspected sexual abuse of a minor or vulnerable adult to the Ombudsman, Joe Crayon, at 816.812.2500 or crayon@ombudsmankcsj.org if the abuse involves a priest, deacon, employee or volunteer of the Diocese of Kansas City-St. Joseph.

The Diocese has a sincere commitment to providing care and healing resources to victims of sexual abuse and their families. Please contact Whitney True-Francis, Victim Assistance Coordinator, at 816.392.0011 or true.francis@diocesekcsj.org for more information.

**Món Ăn Tuần Này/ Sunday Lunch Menu**

Tuần này, giáo xứ có nhiều món ăn đặc biệt, hấp dẫn để phục vụ Quý Ông Bà Anh Chị Em.

Nếu có ai muốn ĐẶT HÀNG, xin liên lạc qua Facebook



**SAU THÁNH LỄ TUẦN NÀY**  
**CHỦA NHẬT 28/04/2024**  
**GIÁO XỨ KÍNH MỜI**

- ❖ Chè thượng
- ❖ Bánh teramisu
- ❖ Chicken nuggets & french fries



- ❖ Mi gà tiềm
- ❖ Chả giò
- ❖ Bánh gai
- ❖ Bánh ít nhân dừa
- ❖ Xôi đậu đen
- ❖ Xôi nếp than
- ❖ Bánh ít trần
- ❖ Bánh bèo
- ❖ Bánh bột lọc

**Tiền Thu Hằng Tuần / Weekly Income**

**Tiền Thu Chúa Nhật 21/04/2024**

Tiền	Số Tiền
Bỏ Giỏ : collection	\$2,717.00
Niên Liễm : Membership	\$3,100.00
Bán Hàng : Food Fundraiser	\$4,556.00
<b>Tổng Cộng</b>	<b>\$10,373.00</b>

**CONTACT US / LIÊN LẠC**

**Văn Phòng Giáo xứ (VPGX)/ Parish Office / 816-333-3214**  
**Cha Xứ / Pastor:** Phanxicô Phạm Quang Hậu  
 Email: phamfrancis@gmail.com. Cell: 832-651-7401  
**PT / Deacon Trần Minh Đoán:** 913-888-4276  
*(Giáo Lý Chuyên Đề / Catechism by Topic)*  
**PT / Deacon Nguyễn Diễm:** 816-309-8109  
*(Phụng Vụ / Liturgy)*  
**PT / Deacon Nguyễn Minh Chính - 913-283-0194**  
*(Hôn Nhân và Gia Đình / Marriage prep and family)*  
**Sơ Jacinta Trần Kim Ngân 816-585-1902**  
*(Giáo Lý & Việt Ngữ / Faith Formation & Vietnamese Language)*  
**Kế Toán GX - Parish Bookkeeper:** Hồ Stephanie: 913-375-3699

**Hội Đồng Giáo Xứ / Parish Council**

**Hội Đồng Mục Vụ / Pastoral Council**

- **Chủ Tịch / Chairman:** Phạm Công Bình 816-529-8004
- **Phó CT Nội Vụ / Vice:** Nguyễn Thanh Minh 913-271-4368
- **Phó CT Ngoại Vụ / Vice:** Ngô Hoàng Dũng 913-749-2779
- **Thư Ký / Secretary:** Nguyễn Truong Sinh 913-461-7573
- **Thủ Quỹ / Treasurer:** Lê Thu Hà 913-660-5777

**Hội Đồng Tài Chánh / Financial Council (2023- 2026)**

- **Chủ Tịch/ Chairman:** Nguyễn Đình Tuấn - 913-638-4892
- **Phó CT/Vice:** Đỗ Thành Long 816-745-4887
- **Thư ký/ Secretary:** Nguyễn Ngọc Hương 913-991-4441
- **Member:** Nguyễn Anh Tuấn 816-812-1519

**Ban Kiến Thiết / Construction Committee**

- Trần Văn Thành: 816-399-9299

**Các Khu, Đoàn Thể, và Ban Ngành:**

- Hội Các Bà Mẹ / Catholic Mothers' Association  
- Trần Thị Hồng - 913-232-9056
- Đoàn LMTT / Sacred Heart Alliance Group  
- Quốc Vũ - 913-850-0543
- Thiếu Nhi Thánh Thể / Eucharistic Youth  
- Đoàn Trường, Nguyễn Phạm Hiền- 816-807-7173
- Khu Thánh Giuse / St. Joseph House  
- Phạm Bình - 816-529-8004
- Khu Thánh Phêrô / St. Peter House  
- Nguyễn Thu Hải- 913-713-1195
- Khu Thăng Thiên / Ascension House  
- Nguyễn T. Ngô - 816-483-3138.
- Ca Đoàn Thánh Linh / Holy Spirit Choir  
- Đoàn Trường, Nguyễn Tuấn- 816-572-8516
- Ca Đoàn Ave Maria / Ave Maria Choir  
- Đoàn Trường, Trần Thị Nhung- 913-220-0885
- Ban Văn Nghệ / Entertainment Committee  
- Vũ Tuấn - 816-716-9873
- Ban Xã Hội / Social Services Committee  
- Nguyễn Thị Kim Dung: 816-277-8685
- Ban Kỹ Thuật / Technical Support  
- Trương Tấn Hùng - 816-517-6812
- Ban Trật Tự / Safety Committee  
- Dương Ngọc Quý - 913-271-7199
- Ban Ẩm Thực / Culinary Committee  
- Nguyễn Tuấn - 816-572-8516
- Hội Cầu cho On Thiên Triệu / Vocation Prayer Group  
- Phạm Hà Thị Kinh - 913-738-6615
- Ban Truyền Thông / Communication Committee

## Friendly Dentistry — Nha Sĩ John Minh Lê

10616 W. 87th St. Overland Park, KS 66212  
(913) 888-9399  
www.myfriendlydentistry.com  
friendlydentistry@yahoo.com  
**Mở Cửa Thứ Hai—Thứ Năm: 8AM—5PM**

## Quality Nails Supply

3030 E. Truman  
Kansas City, MO 64126

Business 1: (816) 822-0235  
Business 2: (816) 241-2199  
Cell: (913) 707-8395  
**Email: qbnailsupply@yahoo.com**

**We specialize in pedicure spas, nails supplies and equipment's.**



## Modern Nails & Hair

Nhận cắt tóc cho nam nữ và trẻ em. Dịch vụ gồm có: Cắt, Uốn, Duỗi, Nhuộm, Sấy, Gội, và Phục Hồi Tóc hư Tổn.  
2690 NE Vivion Road - KCMO 64119  
Gần Chùa Phố Hiền, Kết Walmart, Sears, và Burlington.  
Tel: 816-492-5988  
www.ModernNailsAndHair.com

## Heating & Cooling

Nhận thay và sửa máy lạnh, máy sưởi và hệ thống nước nóng/lạnh.

**Xin liên lạc: Bình Phạm  
(816) 529-8004  
Làm việc tận tâm - Bảo đảm giá rẻ**

## Hương Quê Market

**421 Locust Ln, Kansas City, MO 64106  
Ph: 816-471-1774, Fax: 816-421-6786**  
Bán đầy đủ các loại thực phẩm Á-Đông. Rau tươi, thịt tươi, trái cây 4 mùa. Hàng tuần có thịt heo tươi, lòng heo và bê thui. **Đặc biệt sườn bò Đại Hàn - Crawfish - Heo Rừng - Thịt Dê.**

## HONG KONG SUPERMARKET

Nhận gửi / Chuyển tiền về Việt Nam. Bán đầy đủ các loại thực phẩm Á Đông. Cá thịt tươi ngon hàng tuần!

**6421 E. Truman Rd, KCMO 64126**

**Tel: 816-241-6603, Fax: 816-241-6608.  
Mở cửa 7 ngày/ Tuần, 9AM-7:50 pm.**

## Eastwest Electric Co

**Rebuild Starters & Alternators -**

**Làm mới các bộ phận điện**

**For Foreign & Domestic**

3415 Troost Ave. KCMO 64109

Xin Liên Lạc: Hiền Phạm

Tel: 816-531-2813 - Cell: 816-679-5329



**Dr. Tuan Bui O.D  
Dr. Tu Bui O.D**

Nhận các loại Insurance, Medicare, Medicaid, và bệnh nhân mới.

Phone: 913-942-0155

15206 W. 119th St. Olathe, KS 66062



## Công ty địa ốc - Platinum Realty

Giúp mua bán nhà cửa, các cơ sở thương mại trong 2 tiểu bang KS và MO. Giới thiệu nhiều chương trình vay mượn tiền với lãi suất thấp.

Uy tín- tận tình giúp đỡ quý vị.

**Xin liên lạc Cô: Haly Nguyễn  
Số đt (913) 553-7662**



533 Campbell Street, Kansas City, MO 64106  
info@HolyRosaryCU.org • (816) 221-2734  
www.HolyRosaryCU.org

**Ngân hàng nói tiếng Việt tại địa phương của bạn.**

## Sun Nails

(waxing & lashes)

Cần Tuyển 1 thợ biết làm bột.  
Lương thỏa thuận. Xin vui lòng liên hệ call/text  
913-385-5504 (Jenny)  
6913 W 75th, Overland Park, KS 66204

## ADVERTISING HERE

Quảng cáo ở đây  
\$5/ tuần/ô

**A. Tuấn Nguyễn: 816-812-1519**

## PHỞ SAI GON Vietnamese Cuisine

14861 Metcalf Ave.  
Overland Park, KS 66223  
Tel: 913-549-4620  
www.phosaigon.cafe

## ADVERTISING HERE

Quảng cáo ở đây  
\$5/ tuần/ô

**A. Tuấn Nguyễn: 816-812-1519**

## Văn Phòng Luật Sư Ronald Nguyễn, LLC

4049 Pennsylvania Ave, # 201, KCMO  
(816) 945-2808 (Tiếng Việt)  
(816) 237-0808 (English/Span)

LUẬT DI TRƯ \* LUẬT HÌNH SỰ \* LUẬT GIA ĐÌNH: • Bảo Lãnh - Đăng Ký Kết Hôn - Chứng Chỉ Độc Thân • Xin Nhập Tịch - Thẻ Xanh - Du Lịch - Xin Phép Đi Làm • Thay Đổi Tình Trạng Di Trú - Chống Bị Trục Xuất • Chống Lại Các Tội Hình - Bảo Vệ Tình Trạng Di Trú Khi Có Tội • Lái Xe Trong Lúc Say Rượu (DUI) - TRAFFIC TICKETS • Ly Dị - Xin Giữ Con - Xin Tiền Cấp Dưỡng - Đổi Tên • Di Chúc - "LIVING TRUST" - "POWER OF ATTORNEYS"

**TAI NẠN GIAO THÔNG \* BẮT CẦN Y TẾ \* BỊ THƯƠNG TÍCH:** • "Không Thẳng Kiến, Không Nhận Thủ Lao" - Bằng KS & MO  
www.RonNguyenLaw.com

## Siêu Thị HÙNG VƯƠNG

303 Grand Blvd, Kansas City, MO 64106  
**ĐT: (816) 221-7754**

Bán đầy đủ các loại thực phẩm Á Đông. Siêu Thị chúng tôi luôn có các mặt hàng tươi, ngon. Các loại Seafood và Đồ Khô.

**Kính Mời**

## NHÀ QUẢN PASSANTINO BROS. FUNERAL HOME

2117 Independence Ave  
Kansas City, MO 64124  
Tel: (816) 471-2844  
http://passantinobros.com

Đảm trách mọi dịch vụ về Mai Táng và Hỏa Táng. Gia đình sở hữu hơn 85 năm. Rất vinh dự được phục vụ cho người Việt Nam hơn 40 năm.

## Northeast Realty Company

**5400 St. John Ave  
Kansas City MO 64123**  
Ngon Nguyen  
Mobile: 816-824-4823  
Office: 816-231-8442  
Mua Bán Địa Ốc

## Chinh Trần Insurance Agency



Đăng ký dịch vụ hoàn toàn **Miễn Phí, Tận Tâm, Uy Tín, Nhanh Chóng**  
Phone: 816-399-9196 Toll free: (888) 312 - 0012

Medicare Advantage Plan: từ ngày 15/10/2022 đến 07/12/2022.

Obamacare: từ ngày 01/11/2022 đến 15/01/2023.

Phục vụ từ thứ 2 đến chủ nhật trong thời gian đăng ký chương trình Medicare Advantage Plans/Obamacare. Xin hân hạnh phục vụ quý vị!

## GRAND OPENING SPECIAL 40% OFF ALL KOI

Muốn đến thăm Farm và lựa cá xin gọi Khoa  
(816) 812-8212 để hẹn.

artisan koi farm  
www.artisankoifarm.com

Chuyên nuôi và bán cá Koi nhật, thiết bị hồ, bộ lọc, đồ ăn cá etc.